

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 17 (1963)  
**Heft:** 9: Industriebauten = Bâtiments de l'industrie = Factories

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

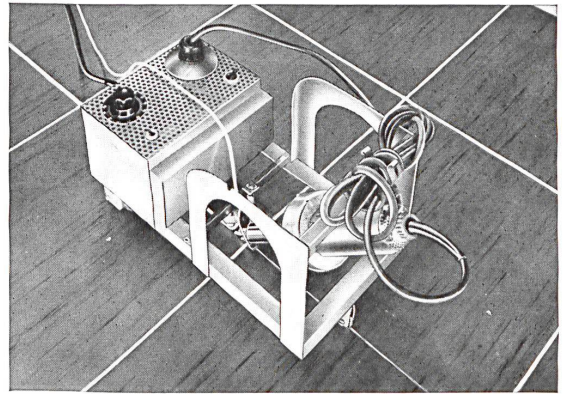
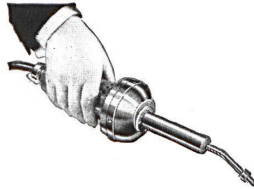
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fugenloser  
PVC-Bodenbelag  
mit dem  
Leister-Kombi und  
Leister-Schweißautomat

Schweißgeschwindigkeit 4 m/min.



Bitte verlangen Sie Prospekt K 5  
beim Generalvertreter

**René Lienhard & Cie.**

Socinstrasse 17, Basel, Tel. (061) 23 79 90  
Badenerstr. 816, Zürich, Tel. (051) 62 38 00

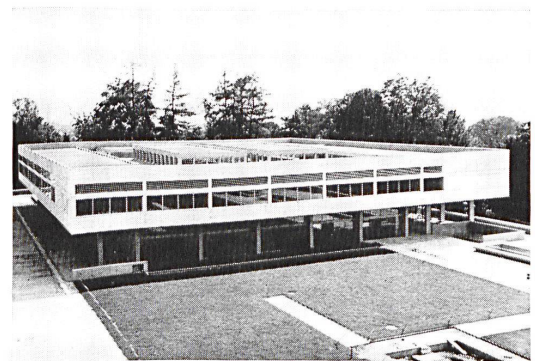
## Sika Bau AKTIENGESELLSCHAFT

Zürich 48, Geerenweg 9, Tel. 62 54 00

Chur Bern Lausanne Luzern Saillon VS



Spezialausführungen von  
Sika-Bitumen-Fugen-  
und Kunststoffisolierungen  
Gunit und Spritzbeton



Kantonsschule Freudenberg, Zürich

## Theodor Schlatter & Co. AG. St. Gallen

Wassergasse 24, Telefon 071 / 22 74 01

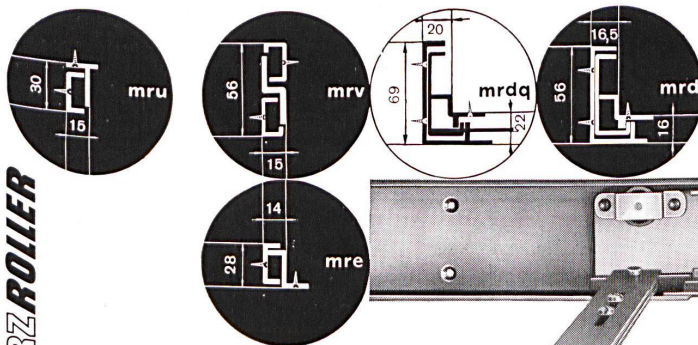
**Rasche und günstige Lieferungs-  
möglichkeit bei gediegener Arbeit**

Verschiedene Türtypen, schalldichte Türen  
und Wände System Monada

**Spezialität:** Aluminium-Türen, verstellbare  
Trennwände, Innenausbau, Schränke  
Serienmöbel nach speziellen Entwürfen



**MERZ-ROLLER**



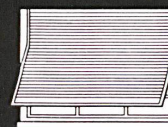
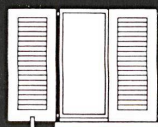
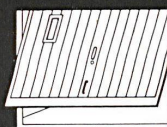
**Merz-Roller Schubladenführungen  
sind besser!**

Wir liefern für jeden Zweck das passende  
Modell: einfacher Auszug,  
doppelter Auszug und Differenzialauszug.



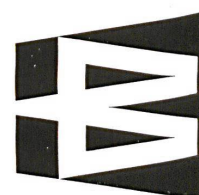
**Spezialausführungen  
auf Anfrage. Bezug durch den Fachhandel.  
Merz-Meyer AG,  
Metallwarenfabrik, St. Margrethen / St. G.**





Zürich Tel. (051) 23 63 82  
 Luzern Tel. (041) 6 37 75  
 Chur Tel. (081) 2 17 51  
 Lausanne Tel. (021) 26 32 01  
 Lugano Tel. (091) 2 09 05  
 St. Gallen Tel. (071) 22 72 56  
 Basel Tel. (061) 24 30 72

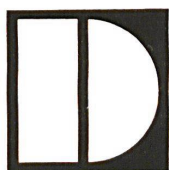
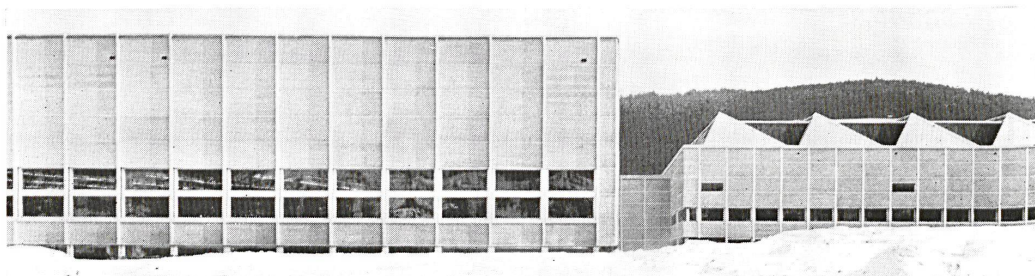
# W. BAUMANN HORGEN



Kipptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen

Horgen (051) 82 40 57

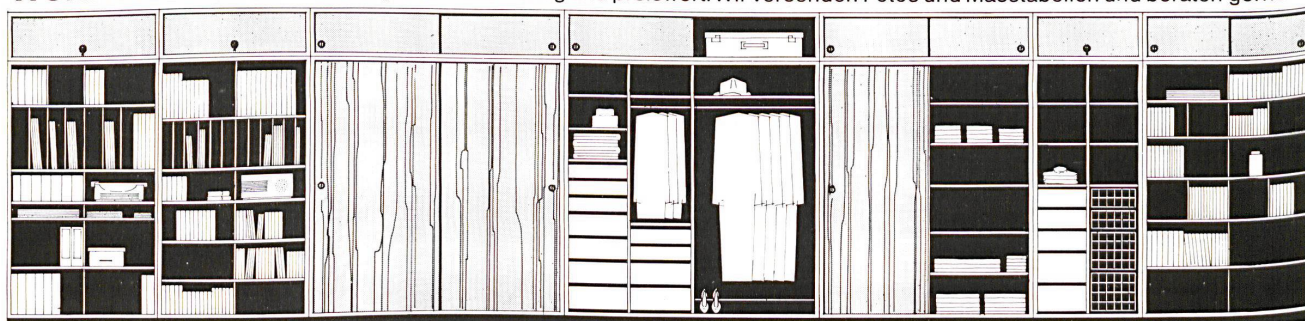
**Isolier-  
fassaden  
für  
Industrie-  
bauten**



H. Diehl + Co. AG, Leichtmetallbau, Neuenhof-Baden, Tel. (056) 6 03 15

**BB Schrank-  
und  
Wohnelemente**

Dänemarks Spitzenarchitekten Børge Mogensen und Grethe Meyer haben jahrelang mit Hausfrauen, Verwaltungsfachleuten und Raumwissenschaftlern das Aufbewahrungsproblem für jeden Bedarf studiert — und exakt errechnet. Das Resultat ist ein einmaliger Welterfolg. — BB-Elemente sind überall und für jedes Mass richtig und preiswert. Wir versenden Fotos und Masstabellen und beraten gerne.



**rothen** ROTHEN-MÖBEL BERN  
 Standstrasse 13-Flurstrasse 26

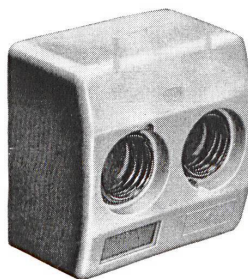
**zingg-lamprecht** ZINGG-LAMPRECHT ZÜRICH  
 Am Stampfenbachplatz und Claridenstr. 41



# Die bewährte

# Isobloc-

# Gardy



# Sicherung



**ELEKTRO-MATERIAL AG**

Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano

nen Architekten sowie alle Architekten mit Bürgerrecht in der Schweiz. Ferner sind folgende Architekten zur Teilnahme eingeladen worden: Alain Bourbonnais, Paris; Professor I. van den Broek und J.B. Bakema, Rotterdam; Professor Hans Scharoun, Berlin; Heikki Sirén, Helsinki; Jörn Utzon, Kopenhagen. Preisgericht: Stadtrat Dr. S. Widmer, Vorstand des Bauamtes II (Vorsitz); Stadtpräsident Dr. E. Landolt; Direktor K. Hirschfeld, Schauspielhaus Zürich; Intendant Dr. H. Buckwitz, Frankfurt am Main; Stadtbaumeister A. Wasserfallen, Zürich; Kantonsbaumeister B. Witschi, Zürich; Max Frisch, Architekt, Rom; Professor S. Markelius, Architekt, Stockholm; E. Gisel, Architekt, Zürich; J. Zweifel, Architekt, Zürich; Ersatzleute R. Schweizer, Neue Schauspielhaus AG; T. Carloni, Architekt, Lugano; Berater Professor T. Otto, Bühnenbildner, Zürich; A. Michel, technischer Direktor des Staatstheaters Wiesbaden; W. Ehle, Direktor des Schauspielhauses Düsseldorf. Für sieben oder acht Preise stehen Franken 100 000.-, für Ankäufe Fr. 30 000.- zur Verfügung. Einzureichen sind: Lageplan 1:500, Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200, Skizze und Modell des Zuschauerraums 1:50, Gesamtmodell 1:500, Kubaturberechnungen, Bericht. Anfragetermin 13. September 1963, Ablieferungstermin 28. Februar 1964. Die Unterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 100.- auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zürich 1, Uraniastraße 7, bezogen werden.

## Entschiedene Wettbewerbe

### Oberstufenschulhaus auf Berghalden in Horgen

Die Liste der Preisgewinner lautet richtig wie folgt:

1. Preis Fr. 2700.- und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Egon Dachtler, Horgen, in Firma Nigg & Dachtler, Zürich und Horgen; 2. Preis Fr. 2500.-: Alex Naegeli, in Firma A. Naegeli & H. Hausherr, Oberrieden; 3. Preis Fr. 1500.-: Willy Kienberger, Kilchberg, in Firma Isler & Kienberger, Zürich; 4. Preis Franken 1300.-: Max Ziegler, Zürich.

### Werkhofanlage in Münchenstein BL

Projektwettbewerb unter drei eingeladenen, mit je Fr. 1000.- fest honorierten Architekten. Ergebnis der Beurteilung durch das Preisgericht: 1. Rang mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Winter & Trueb, Basel; 2. Rang: Wetzel & Wenger, Basel und Münchenstein; 3. Rang: Urs Berger, Münchenstein, Mitarbeiter F. B. Meyer.

### Ortsplanung Allenwinden mit Dorfkerngestaltung und Primarschulanlage Allenwinden

Wettbewerb in zwei Stufen. Das Preisgericht (Architekten: Professor W. Custer, ETH Zürich; D. Schnebli, Agno TI; Ersatzmann H. Escher, Zürich) hat 5 Projekte der ersten Stufe beurteilt. Drei Verfasser wurden mit

der Weiterbearbeitung in der zweiten Stufe beauftragt. Es wurde folgende Gesamtrangfolge aufgestellt:

a. für die drei Projekte in der zweiten Stufe

1. Rang Fr. 8000.-: W. Christen, A. Staub, Zürich und Menzingen, Hannes Müller, Baar; 2. Rang Fr. 6000.-: C. Notter, Mitarbeiter F. Schaepe, Zug; 3. Rang Fr. 4000.-: Elisabeth Wandeler-Deck, Zug;

b. für die zwei Projekte in der ersten Stufe, welche nicht weiterbearbeitet wurden

4. Rang Entschädigung Fr. 1200.-: O. von Rotz, Cham; 5. Rang Entschädigung Fr. 800.-: Theo Hochstrasser, Zug.

### Kirche mit Vereinsräumen, Pfarrhaus und Friedhof in Münchwilen TG

Projektwettbewerb der katholischen Kirchgemeinde Sirnach; 21 eingereichte Entwürfe. Architekten im Preisgericht: H. A. Brüttsch, Zug; Dr. J. Dahinden, Zürich; Professor R. Tami, Lugano; H. Biegger, St. Gallen (mit beratender Stimme). Ergebnis:

1. Preis Fr. 4000.- und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Karl Higi, Zürich; 2. Preis Fr. 3500.-: Förderer, Otto und Zwimperf, St. Gallen; 3. Preis Fr. 2500.-: Viktor Weibel, Schwyz; 4. Preis Fr. 2200.-: Hans Keller, Zürich; 5. Preis Fr. 1800.-: Hermann Maßler, Zürich; Ankauf Fr. 1000.-: O. Glaue, Mitarbeiter F. Waldvogel, Zürich; Ankauf Franken 1000.-: H. Eggstein, A. Anselm, Luzern.

### Schulhaus Küttigen AG

In einem beschränkten Wettbewerb für die künstlerische Ausschmückung des Singsaals im Schulhausneubau unter fünf eingeladenen Künstlern empfahl das Preisgericht (bestehend aus Max Truninger, Zürich; Jacques Dübin, Oberwil BL; Emil Aeschbach, Aarau; Alfred Frey, Küttigen, und Arnold Eichenberger, Küttigen) den Entwurf von Felix Hoffmann, Aarau, zur Weiterbearbeitung und Ausführung.

### Bauten für das PTT-Ministerium in Addis Abeba

Dieser Wettbewerb ist von der UIA gesperrt worden, da das Programm den UIA-Bestimmungen zuwiderläuft.

## Hinweise

### Liste der Photographen

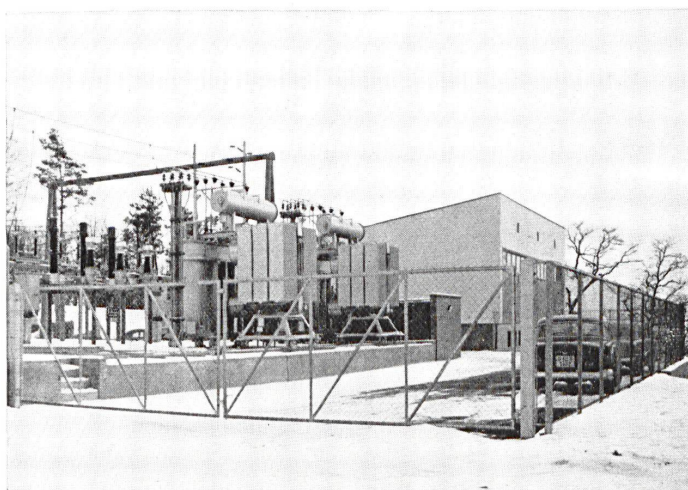
Cubietas Ala S.A.  
Werbefoto Gasser, Innsbruck  
Hede Foto, Turku-Abo  
Peter Bergom Larsson  
Sigrid Neubert, München  
Gösta Nordin, Stockholm  
Studio Rex, Turku  
Margareth Siebold,  
Avusy/Athenaz GE

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

## Müller & Co. Zaunfabrik Löhningen SH

Telefon 053/69117

Filialen in Zürich, Basel,  
St. Gallen,  
Winterthur, Chur



erstellen für Industriebauten, Fabriken und Privathäuser imprägnierte Holz-, Drahtgeflecht- und Knotengitterzäune.

Verlangen Sie  
Katalog und Preisliste.